



## Pro Bono

*Seicho Matsumoto , ?? ?? , Andrew Clare (Translator)*

Download now

Read Online →

# Pro Bono

*Seicho Matsumoto , ?? ?? , Andrew Clare (Translator)*

**Pro Bono** Seicho Matsumoto , ?? ?? , Andrew Clare (Translator)

When Kiriko Yanagida first came to Otsuka's law offices, she had only a familial conviction of her brother's innocence despite his confessing to the murder. To the high-profile (and high priced) lawyer Otsuka, this small-town girl's belief was nothing more than naive hope, so he sent her away, advising her to find a local lawyer or something. Now, Kiriko plots to avenge her brother -- entirely *pro bono*.

## Pro Bono Details

Date : Published July 3rd 2012 by Vertical (first published 1961)

ISBN : 9781934287026

Author : Seicho Matsumoto , ?? ?? , Andrew Clare (Translator)

Format : Paperback 284 pages

Genre : Cultural, Japan, Fiction, Mystery, Crime, Asian Literature, Japanese Literature

 [Download Pro Bono ...pdf](#)

 [Read Online Pro Bono ...pdf](#)

**Download and Read Free Online Pro Bono Seicho Matsumoto , ?? ?? , Andrew Clare (Translator)**

---

## From Reader Review Pro Bono for online ebook

### Raro de Concurso says

Estamos ante un libro peculiar, a pesar de la reedición moderna. Peculiar, sobre todo, porque se trata de un escritor japonés. Y parafraseando a M.Rajoy, puedo decir que muy japonés. Es decir, nada occidentalizado, muy arraigado a su mundo y a su forma de escribir.

La otra peculiaridad es que está escrito en los años 70.

A veces estas cosas dan igual y los libros son atemporales y universales, pero creo que aquí no se da el caso. El principio del libro tiene fuerza, y la historia está clara ya desde las primeras páginas. Ahora, la trama se empieza a volver algo kafkiana y enrollada en sí misma, a lo que contribuye la repetición de los hechos por parte del autor. Yo estaba esperando una salida ante tan turbio torbellino, pero no. La salida esperada muere en el intento y tú te quedas con cara de cinco duros pensando cómo va a continuar.

Y continúa, con una línea argumental que ni de lejos piensas que puede converger con la inicial. Pero sí que lo hace. Un poco pillado por los pelos, eso sí, y forzando las cosas otro poco.

Aún así, la resolución del libro es casi lo de menos. Ya que lo interesante, a mi gusto, es la evolución de los personajes, su comportamiento tan antioccidental (quiero decir tan poco visto en occidente) y cómo la combinación de ambas cosas haga muy difícil de adivinar un final.

Así que intriga garantizada. También algo de lectura farragosa. Y mucho de sentimientos, pasiones y actitudes muy orientales.

Curioso y entretenido y una visión muy diferente de la novela negra actual.

---

### Mizuki says

The book falls somewhere between 2.5 to 3 stars, I'm slightly disappointed by it.

*Pro Bono* (*Flag of Mist* is the original Japanese title) tells a story of crime and revenge: a strong-willed young woman comes all the way to Tokyo to find a famed lawyer who she believes can clean her brother's name of murdering an old woman, but after the lawyer refuses to help and her brother ends up dying in prison, the young woman decides to seek revenge.

I'm impressed by the young woman's plan for revenge, her scheme is chilling and merciless although her reasons of holding the lawyer responsible of her brother's death doesn't always look convincing. I like how the true murderer is discovered in the end, I also like how the lawyer who had refused to help is being showed to us as a man with goodwill but also weakness (you feel sorry for him in the end) instead of him being painted into a total bastard. In the end, no one comes up as a winner, everyone lost, and it's quite upsetting.

The book tries to question how much justice a poor man can actually enjoy within the modern legal system (no money=can't hire good lawyer=no justice, true or untrue?), I admit it's a good question for all of us, but I don't think the plots and the characters manage to bring up this question as naturally and skillfully as I'd hoped.

---

## Carla says

El libro empieza bastante bien, y durante toda la historia te va revelando detalles sobre el asesinato que nos relata Seicho Matsumoto. Sin embargo, el final me pareció un poco precipitado, aunque elocuente y totalmente inesperado. Nos encontramos a los personajes envueltos en una espiral de egoísmo y maldad difícil de asimilar, ya que nos la presenta de una forma tan clara y veraz, que te llega a asustar la posibilidad de que eso pueda ocurrir realmente. Escrita de forma acertada (aunque a veces repetitiva en algunos aspectos, no sé si será estrategia del autor o errores de traducción), te va atrapando en los entresijos de esta historia, que acaba enredando a varios personajes que en un principio parecen irrelevantes o simplemente de paso. Sin embargo tengo que reiterarme en lo precipitado del final. Al ser un libro de apenas doscientas páginas que se leen enseguida, el autor podría haberse explayado un poco más a la hora de desarrollar el final, para dejar aún más impactado al lector y con el tiempo suficiente para asimilar todos los datos que se van revelando. Me pareció como un final escrito corriendo, para salir del paso, muy bien pensado, sí, pero mal desarrollado. Por supuesto, esto puede ser solo una impresión mía y no de todos los lectores. Lectura recomendada para desconectar un rato y sumergirte en el Japón de los años sesenta.

---

## Ignacio says

Una novela que combina la intriga criminal con la denuncia social, una historia en la que personajes sin mucha vida en el exterior (aunque quizá eso es un problema de la sociedad japonesa en general) se debaten en su interior por remordimientos y venganzas. Una reflexión sobre la imposibilidad de las clases populares para obtener un juicio justo.

No esperes leer una novela al corte occidental, rápida y llena de giros sorprendentes, "La chica de Kyushu" es repetitiva en ocasiones y se cocina a fuego lento, llevando a un final que sorprende.

---

## David says

My first Seicho Matsumoto novel was *Points and Lines* (1958), the whodunit that made him famously popular in Japan. That mystery hinged on a detailed analysis of train timetables, a subject that Japanese readers love but that many American readers find tedious. Perhaps more to American taste—and certainly more to the taste of noir fans—will be Matsumoto's *Pro Bono* (1961), which has just appeared in English for the first time. Kiriko Yanagida, a young woman from Kyushu, travels to Tokyo to solicit the services of a famous lawyer to represent her brother, whom she believes has been falsely accused of murder. Kiriko has no way to pay the lawyer, and he briefly considers but rejects the possibility of taking her case pro bono. The bulk of the novel tells of the events that follow: the fate of Kiriko's brother; how his fate affects her; and how all of this comes back to affect the lawyer. Recommended.

---

## Brendagarza says

Me ha gustado mucho este libro, me ha hecho estremecerme ante la personalidad de la protagonista Kiriko, que a pesar de ser tan joven, su enorme capacidad de odiar, su frialdad, su inteligencia y sus pocos escrúpulos para llevar a cabo una de las venganzas mejor manejadas que he leído, me ha dejado con los pelos

de punta.

El libro se lee muy fácilmente, pero tengo que reconocer que en algunas ocasiones se me hizo algo pesado porque la historia del juicio del hermano de Kiriko lo han contado con pelos y señales al menos unas cuatro veces, de principio a fin y eso además de parecerme innecesario ha rellenado varias páginas de la primera parte del libro, fuera de eso, una vez que comienza la segunda parte y comenzamos a conocer a esta chica y como toma su oportunidad para vengarse es absolutamente fascinante y honestamente el final aunque bastante predecible, esta muy bien llevado a puerto.

Por supuesto la historia además de la venganza y la personalidad de Kiriko tiene su trasfondo que te deja pensando ante situaciones como estas, nadie esta obligado a nada, sin embargo, los abogados y los médicos pareciera que al tener éxito en su carrera la gente piensa que tienen una obligación de regalar su trabajo cuando alguien sin posibilidades les pide ayuda, que bueno, pues humanamente hablado es valido, pero por otro lado ¿Qué nos hace pensar que la gente tiene que tener la obligación de realizar un trabajo sin cobrar?

Un libro que recomendaría sin dudarlo

---

## **Lou says**

[al final da igual quién es el asesino, Kiriko consigue su venganza (hi

---

## **Libros Prestados says**

Esta novela es deliciosamente cruel. Y lo cierto es que no lo parece al principio. Se va cociendo poco a poco, de tal manera que en los dos tercios de la historia no sabes muy bien qué pasará o hacia dónde tirará. Hay una tensión soterrada todo el tiempo, impregnándolo todo, y sabes que el escritor se está guardando un giro en alguna parte, pero no sabes lo que es.

No hasta el momento en que lo ves y entonces se produce un magnifico momento de anticipación. Yo personalmente gocé con esa mala idea que Seicho te muestra. Una vez que supe hacia dónde iba, no pude parar de leer.

Hay, sin embargo, dos cosas que empañan esta historia:

- Un exceso de repetición o de sobreexplicación. No sé si la historia se publicó por parte y por eso el autor se obligó a repetir cada cierto tiempo partes de la trama a unos lectores que lo leían con cierta pausa temporal entre uno y otro capítulo, o se debe a las ansias del escritor de que el lector no pierda el hilo nunca. De cualquier forma, se hace un poco pesado en un punto de la narración.
- El giro final, el meta giro, digamos, es menor de lo que me esperaba. Y no tendría mucho sentido si no fuera porque esta es una novela japonesa, de los años 60, y hay que entenderla en su contexto cultural y temporal. De alguna manera, el final puede resultar algo decepcionante para el lector occidental.

Salvo esos pequeños "peros", la novela es fácil de leer, con cierto punto oscuro y perverso, y una buena muestra del género negro clásico. Muy recomendable.

---

## **Serdar says**

Splendid Hitchcock-esque thriller that starts as a justice-lost story and turns into a revenge noir.  
<http://www.genjipress.com/2012/07/pro...>

---

## **Jaime says**

Cuando se comienza a leer La Chica de Kyushu, sobre todo si uno está acostumbrado a los principios trepidantes o, al menos, con mucha acción de la mayoría de los libros occidentales; puede que el desánimo cunda y el libro quede abandonado. Un gran error: si el inicio del libro se plantea soso e insípido, el transcurso de este no tardará en descubrir su verdadera profundidad.

Kiriko y Otsuka pueden parecer al principio personajes planos, simplones. Sobre todo cuando parece que son estereotipos burdos, uno de la población indefensa por falta de recursos; otro de aquellos que no tienen empatía y solo piensan en su dinero. Pero nada más lejos de la realidad: el transcurrir de los acontecimientos los definirá como personajes profundos, cambiando mucho la imagen que en principio podemos tener de ellos.

Las cien primeras páginas son arduas, sí; pero merecen la pena por su desenlace. Repite una y otra vez los mismos datos, muy trillados; pero resulta importante para entender la minuciosidad y la forma de pensar de uno de los personajes. En torno a estos primeros acontecimientos se tejerá una trama compleja cuyo final resulta sumamente interesante.

El reto de su lectura es no abandonarlo cuando la secuencia de los mismos datos se hace tediosa. Si se consigue, se desvelará la verdadera historia; donde la crítica social tiene una cabida clara, pero sin dejarse llevar por estereotipos.

---

## **Encarni Prados says**

La forma de narrar la historia me ha gustado mucho, con calma, bien explicada, con párrafos sacados de la sentencia, como si fuera una historia real. Los protagonistas tienen sus características y su personalidad bien marcada y Kiriko es el personaje que más sorprende, pero no digo nada más, tenéis que leerlo. A mí me ha encantado.

---

## **Alex Pler says**

Una novela policíaca que parece atrapada dando vueltas a la misma información desde distintos ángulos, hasta que el poderoso desenlace la redime.

---

## **Carlos says**

Un buen escritor que escribe literalmente recordatorios de TODO cada 3 páginas. Un coñazo. Encima es aburrido y la historia no da ni para venderse. Qué es esto.

---

## **Stephen Douglas Rowland says**

I am mystified by Matsumoto's popularity. This novel is simply awful in every single way. The endless repetition is unforgivable while the rest of the writing is dry and entirely lacking in imagination. Additionally, the translation is shit, and I have noticed that is unfortunately the case with a good portion of Vertical's Japanese releases. Yoji Yamada's film "Flag in the Mist" (1965) is an adaptation of this novel, so I'll try to watch that as Yamada is a better filmmaker than Matsumoto is a writer.

---

## **Angie says**

I enjoyed the novel, but felt like I was watching a current crime tv show, the kind that recaps everything for you after every commercial break?

---